

《绿色二人转中国行》 吉林地方戏的复兴

从今年5月12日到11月12日,吉林省戏曲剧院吉剧团带着《绿色二人转中国行》在历时半年的时间里,走遍了辽宁、山东、江苏、浙江以及北京、上海等18个省市,3万观众观看了演出。回到吉林省后又参与送戏下乡、文化惠民,进军营、进学校、进社区等活动,每到一处掌声此起彼伏,专家学者为黑土文化不断掀起的高潮而赞叹不已,百姓交流为这样一股强劲的东北风而欢呼雀跃。

据吉林省戏曲剧院党委书记罗成金介绍,二人转有着300多年的发展历史,起源于清朝,发祥于东北民间,近20年来由乡村走上了城里高雅的剧场。吉林省戏曲剧院吉剧团作为东北二人转非物质文化遗产传承展示基地,建团50多年来创作、传承了大批优秀剧目,此次展演的剧目中有《小帽联唱》《杨三姐告状》《杨八姐游春》《铜大缸》《西厢·听琴》《镶牙》《谁是英雄》《非诚勿扰》等传统和新编的剧目,汇集了二人转正戏、拉场戏、单出头等多种类型,既有经典的传统剧目,又有反

映时代精神的创新之作,不仅展示了二人转艺术悠久深厚的历史文化内涵,同时也反映出吉林二人转艺术向着绿色、时尚的方向不断发展。

全国巡演的首场演出在辽宁锦州的渤海大学举行,师生们观看了演出后纷纷表示:“原来吉林二人转如此具有魅力,与以往印象中的二人转截然不同,不论是现代题材还是传统剧目既有文学水平又这么接地气。”在空军航空大学95905部队,近千名官兵观看了演出,战士们感慨地说:“绿色二人转进军营,欢声笑语鱼水情。”在齐鲁大地8个城市进行了23场演出,每一场都得到观众的热烈欢迎,不论是历史名城济南、滨海城市青岛、烟台还是革命老区临沂,吉林二人转的独特艺术魅力让同行和市民赞赏不已。在江苏、浙江、上海连续演出了12场,送戏来到了“菱塘回族自治乡”和“三垛镇”让南方的农民朋友欣赏到了吉林地方戏的精彩。

当《绿色二人转中国行》在北京民族文化宫大剧院精彩上演之时,两晚

的演出座无虚席,热情似火的《小帽联唱》拉开晚会的序幕,嘹亮的歌声、火辣的舞蹈,唱出了东北人的豪爽,舞出了东北人的奔放。二人转经典剧目《铜大缸》《驴戏张果老》以其幽默诙谐的剧情、原汁原味的唱腔,博得全场观众的阵阵掌声;在《西厢·听琴》和《莲花迎春》等节目中,演员李玉莲和王洪臣的大板、手玉子、沙拉鸡等绝活技艺高超,演员大双、小双的手绢技法巧妙娴熟,让观众赞叹不已;著名演员闫书平、佟长江的二人转《天下娘心》掀起晚会的高潮;拉场戏《谁是英雄》剧情新颖、时尚,融合了小品、歌舞、杂技等多种元素,演员盛喆搞笑夸张的演技让观众捧腹大笑。在众多观众中,还有一群特别孩子,他们是来自湖南怀化沿溪乡的贫困留守儿童,由北京心灵之爱父母学校资助,第一次来北京观看东北二人转。张冬勤小朋友是第一次走出大山,她在观看时激动地说:“二人转太好了看了,第一次现场看到演出,自己也想学着唱!”

为了在演出中不断提高表演水平,同时更好地满足不同地域观众的欣赏需要,每走一处,演出剧团与当地院团都要进行研讨,认真听取他们的意见和建议,与柳腔、茂腔等地方剧种的领导、艺术家们结下了深厚的友谊,为日后相互交流技艺和演出达成了意向合作。

《绿色二人转中国行》还在全国巡演的队伍中还建立了临时党支部,要求每个党员在演出过程中要认真学习党章党规,学习系列讲话精神,做合格党员,在党员的带动下,大家拧成一股绳,重活累活抢着干,在各地观众、剧场、戏剧界同仁面前展现出吉林文艺院团的良好形象。

吉林省文化厅副厅长苏威说:“这次全国巡演让吉林地方戏得到了锻炼和考验,收获多成效大,既弘扬了吉林文化,又交流了经验锻炼了队伍,同时扩大了影响,国家艺术基金的支持,为地方戏走出去创造了机遇,打开了市场,是传承、交流、促进、提高的重要渠道。”



拉场戏《谁是英雄》

高质量传承创新二人转正戏

中国著名评书表演艺术家、中国曲艺家协会分党组书记、副主席兼秘书长,中国文联委员 刘兰芳

在完整地看过吉林省戏曲剧院吉剧团的《绿色二人转中国行》后,感觉前后场都很好,特别是传统节目,如《西厢·听琴》《铜大缸》《红月娥做梦》,这些作品都是二人转的经典作品。这台节目是在继承传统、改革创新基础上推出的,算是曲艺舞台上的一朵奇葩。演员们充分用表演说、唱、伴、舞、

绝,都达到了较高的艺术境界。在继承传统方面,演员运用的大板、手玉子都是二人转中极其难得的技法,演员运用得这么好,让我这个唱了30多年东北大鼓的人感觉十分亲切,尤其是年轻演员的嗓子都很好,这也是吉林二人转的新鲜力量。

吉林的二人转有着辉煌的传统,



二人转优秀保留剧目《马前泼水》

二人转是可以绿色的

中国剧协《剧本》月刊原主编、编审,中国戏曲表演学会会长 黎继德

二人转生在民间,长在民间,活在民间,火在民间,五彩斑斓,狂野劲爆。它融合了东北秧歌、民间说唱莲花落、戏曲等曲艺形式,在东北三省“转”了300余年,与热炕同暖,与高粱同香,与欢乐同在,与魂魄同舞,它是黑土地的历史倾诉,兴安岭的生活描画,长白山的文化演绎,松花江的情感表达。民间讲:“宁舍一顿饭,不舍二人转”,可见其受欢迎的程度。新时期以来,二人转以火辣辣的情、真切切的意、活泼泼的趣、硬邦邦的技,“转”到了央视,“转”到了全国,“转”到了境外,成为各种文艺晚会的宠儿。

但不可否认,二人转因天生的草根性、民俗性、民间性,常常蒙尘不忌,

文野不分,鱼龙混杂,泥沙俱下,遭人诟病。尤其因社会风气的变化,审美趣味的变迁,文艺院团的困窘,艺术标准的缺失,二人转也口味益重,色彩日浓,竟一度跌到了“三俗”的边缘。

吉林省戏曲剧院吉剧团不满二人转的现状,近期举行了《绿色二人转中国行》全国巡演,集中展示了正戏、拉场戏、单出头等,一扫萎靡之气、猥琐之态、委顿之风、违心之举,所到之处均引爆了热烈的情绪,在一定程度上改变了人们的印象。观众欣喜地发现,原来二人转可以如此干净、清新、健康、文明而又不改其欢乐的本性。在某种意义上,《绿色二人转中国行》就是一次二人转

在上世纪60年代的东三省曲艺会演中就拔尖,出了很多的人才。让我印象最深的是《马前泼水》《包公断后》《东郭先生》等作品,这些好的作品已经很久没人唱了,现在的二人转舞台就怕唱大戏、演大节目,怕观众不爱听,所以歌舞杂耍一起搬上舞台,翻两个跟头就下去了,让人不知道真正的二人转是什么。今天我们看到了完整的二人转节目,而且是老、中、青三代的完美结合,这预示着我们将吉林二人转的生机勃勃。

我最熟悉的几个演员:盛喆、孙忠宏、闫淑萍和佟长江,他们的水平都在不断长进。闫淑萍和佟长江跟我一同演绎了3届的道德模范的事迹,今天他们演出这个《天下娘心》就是表现道德模范的好作品。

二人转的最大特点就是地方特色浓又诙谐幽默,非常适合田间地头的演出。现在把这样的传统民间的艺术形式带到了北京上海以及全国的大舞台,这是对东北二人转传承发展的一大贡献,为全国观众带来了艺术享受。

的自我净化、自我升华、自我拯救、自我回归。

喜剧是幽默的艺术,但如果自己变成了幽默的对象,就成了悲剧;喜剧是雅俗共赏的艺术,但如果自己失去了深刻、严肃和高贵,就成了低俗;喜剧是将无价值的东西撕破了给人看,但如果自己蜕变为无价值的玩意儿,就成了闹剧;喜剧是人类愉快地和自己的过去告别,但如果自己变成了时代的丑角,时代就该和丑角告别了。

这次吉林省戏曲剧院吉剧团的二人转“绿色行动”,充分证明二人转是可以绿色的,只有绿色了,它才会成为真正的喜剧艺术。

弘扬东北绿色二人转责无旁贷

吉林省戏曲剧院党委书记 罗成金

2015年10月,由我院申报的《绿色二人转中国行》获准成为国家艺术基金2016年度传播交流推广资助项目,代表着国家对东北二人转艺术传承发展的重视。由于市场上一些盲目追求经济效益打着二人转旗号的演出,在全国观众中产生了不良影响,观众不爱看,青年人才不愿意学习和从事二人转表演,如果这种状况不及时扭转,将直接影响东北二人转的传承和发展。因此,作为东北二人转非物质文化遗产展示基地,肩负着正本清源,让广大观众了解这门艺术真实面貌的责任。

2015年初,我们开始筹备一台代表真正东北二人转艺术的演出《绿色二

人转中国行》,预计在2016年在全国巡回演出,当项目获得国家艺术基金资助后,各地演出商纷纷主动前来邀演,原来还在犹豫的演出商也一改常态,非常积极,可以说国家艺术基金的资助,给予绿色二人转一个高品质的定位,让从事二人转的艺术工作者更有信心。

为了更好地完成这一项目的实施,吉林省文化厅相关领导、专家和我们一起反复探讨剧目选择与编排。节目的选择定位在“站位要高,视野要远,既能代表东北二人转300多年的发展,又要集中吉林二人转60多年来的传承创新成果的精品节目上”。经过100多天50多场的巡演,二人转进高校进军营、文

化惠民奔赴乡镇,让全国各地6万名观众看到了真正的东北二人转。

其中,为保证项目实施的高质量零事故,我们团地在演出队成立了临时党小组,并在演出期间结合“两学一做”开展了“学以致用,边学边做”的专题党员活动,这个活动贯穿始终,所有的党员干部在巡演过程中演出、装台事争,确保了项目的顺利完成。

这次巡演已经落下了帷幕,今后我们还会选取不同的二人转曲目进行全国性的展演,东北二人转的传承发展也不是一朝一夕之事,必须保持在常态化演出中中盛不衰,才能健康地传承和发展。

让全国观众更多了解二人转

吉林省戏曲剧院吉剧团资料室主任 刘玥

东北二人转是关东大地土生土长的民间艺术,也是国家级的非物质文化遗产。涵盖了“说、唱、伴、舞、绝”,有着动听的“九腔十八调七十二嗨嗨”,传唱300年深受百姓喜爱。吉林省戏曲剧院吉剧团是吉林省二人转传承展示基地,是集传承、创作、演出于一体的专业院团,50多年来创作、传承了大量的优秀剧目。时至今日这些剧目仍是吉林百姓最为喜闻乐见的演出节目。

作为《绿色二人转中国行》项目策划人之一,在给这次巡回演出定基调时,院领导决定在“绿色”上做文章,这不仅仅代表演出的二人转曲目积极向上,也象征着东北二人转生生不息的精神,更有东北二人转蓬勃发以及老、

中、青三代表演艺术家鲜活的艺术生命力的寓意。

为了能够让整台晚会展示出东北二人转紧跟时代,演绎百家故事、悲剧喜唱、亦庄亦谐等表演特点,在节目选取上多次召开专家研讨会,倾听各方声音,反复调整演出节目。其中二人转小帽联唱《关东情》,创作于上世纪60年代,迄今已演出达4000场;《包公断后》展示了包公刚正不阿不畏强权,感人至深;《铜大缸》传唱百年表现东北青年男女互诉衷情含蓄而又幽默的情节;《扎花帐》通过十几手持道具,二人转绝活来表现人物内心变化;《清心汤》是近年来创作的以古喻今反腐倡廉的优秀剧目,还有诙谐幽默唱出了当今

农民乐于助人、感人至深的现实主义题材拉场戏《谁是英雄》。这台晚会涵盖了二人转中的正戏、诙谐幽默的拉场戏、贴近生活东北风情浓郁的二人转小帽,也充分展示了“东北二人转单出头、二人转、拉场戏——一树三枝”不同表现形式的艺术特色。

2015年7月29日,《绿色二人转中国行》顺利通过国家艺术基金项目初选进入答辩,为黑土地的民间艺术而来,为东北二人转来一场颜色革命,让大家看到去粗取精后的东北二人转亦俗亦雅的真正风貌,项目得到了专家的肯定,是“观赏性艺术性兼顾,为东北二人转正名,让更多的观众了解这门艺术”的一台晚会。

用心做艺术就会不断成长

吉林省戏曲剧院一级演员 盛喆

接到国家艺术基金资助项目《绿色二人转中国行》的演出任务后,心里又高兴又惶恐,带着复杂的心情我们坐着大客车出发,意想不到的事是所到之处都是掌声雷动,演出之余还和当地的领导、专家、演员进行了有效地交流,大家对东北二人转这门艺术不仅给予了充分肯定,还相互切磋了技艺,并在二人转的发展、走向等相关问题上,对团队提出了宝贵的意见和建议。

演出途中,大家都很辛苦,从北到南的行程演员们都是在大客车上度过的,有时候一天十几个小时的路程,时间紧任务重,演职们都克服了诸多困难。有时演出场地没有足

够的化妆镜,好多同事就在服装包上搭起了化妆台,一连6场的演出都是在服装包上化的妆,有的时候化妆间特别小,演员装不下,大家都会站在走廊里蹲在走廊灯下认真地把妆化好,有的时候化妆间的条件不好,在屋子里被冻得直打哆嗦,演员冻感冒了,赶紧吃点感冒药继续轻伤不下火线地演出。

可喜的是,到了南方舞台后,出门前的惶恐都没有了,南方的观众不但能看懂二人转并且他们都逗得捧腹大笑,演出结束后观众久久不肯离开,一定要和演员合影、要联系方式。

看到自己为之奉献一生的二人转

艺术拨云见日,得到越来越多观众的喜爱和专家的认可,苦和累早已抛到九霄云外。作为一名二人转演员,我认为这次巡演总体来说是比较成功的,我们不仅积累了经验,也增强了服务社会、服务百姓的能力。

在东北二人转这门艺术的传承、创新的道路上找到了文化自信,更坚定我们不断前行,唱好戏演好戏,用心做艺术,不断提高表演能力,为更多的百姓带来喜闻乐见、提升正能量的好作品。

《绿色二人转中国行》对吉林二人转来说意义重大,演员要尽自己的最大力量去支持,把最正面、最绿色的高质量二人转,展示给观众。



拉场戏《西厢·听琴》



二人转传统剧目《铜大缸》



单出头《红月娥做梦》